


## Stomatologia.13 Solution for an unstable dental prosthesis

Rozwiązanie dla niestabilnej protezy dentystycznej

 <https://app.colanguage.com/pl/francuski/dialogi/solution-pour-une-dentaire>

### 1. Obejrzyj wideo i rozpoznaj słownictwo.

Wideo: <https://www.youtube.com/watch?v=R5ICBSTAPs4&start=145&stop=212>

<b>une base en résine</b>	<i>podstawa z różowej żywicy</i>	<b>les prothèses partielles</b>	<i>protezy częściowe</i>
<b>rose</b>	<i>żywicy</i>	<b>les dents manquantes</b>	<i>brakujące zęby</i>
<b>on pose des dents artificielles en résine</b>	<i>nakładamy sztuczne zęby z żywicy</i>	<b>des petits crochets</b>	<i>małe haczyki</i>
<b>les prothèses complètes</b>	<i>protezy całkowite</i>	<b>un alliage de chrome-cobalt</b>	<i>stop chromowo-kobaltowy</i>
<b>une mâchoire</b>	<i>żuchwa</i>		

### 2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

*Un patient consulte son dentiste concernant une dent qui retient sa prothèse et qui bouge beaucoup.*

*Paціent konsultuje się ze swoim dentystą w sprawie zęba, który utrzymuje jego protezę i bardzo się rusza.*

- Patient :** Docteur, une dent qui soutient ma prothèse bouge beaucoup. Que pouvez-vous faire ? *(Doktorze, ząb, który podtrzymuje moją protezę, bardzo się rusza. Co możecie zrobić?)*
- Dentiste:** Cette dent bouge beaucoup, il faut l'enlever pour éviter la douleur et une infection. *(Ten ząb bardzo się rusza, trzeba go usunąć, aby uniknąć bólu i infekcji.)*
- Patient :** Et si ma prothèse ne tient plus après ? *(A co, jeśli moja proteza przestanie się trzymać potem?)*
- Dentiste:** Votre prothèse est très vieille et elle ne s'adapte plus bien. Il vaut mieux ne pas mettre une dent sur elle. *(Twoja proteza jest bardzo stara i już się nie dopasowuje dobrze. Lepiej nie nakładać na nią zęba.)*
- Patient :** Alors, quelle est la solution ? *(Więc, jakie jest rozwiązanie?)*
- Dentiste:** Je vous propose une nouvelle prothèse partielle en résine, faite pour votre bouche aujourd'hui. *(Proponuję nową protezę częściową z żywicy, wykonaną dziś na twoją jamę ustną.)*
- Patient :** Et si d'autres dents bougent aussi ? *(A co jeśli inne zęby też się ruszają?)*
- Dentiste:** Si une autre dent bouge, on l'enlèvera et on l'ajoutera à la nouvelle prothèse sans problème. *(Jeśli inny ząb się porusza, usuniemy go i dodamy do nowej protezy bez problemu.)*
- Patient :** Je comprends. Quand pouvons-nous commencer ? *(Rozumiem. Kiedy możemy zacząć?)*
- Dentiste:** Si vous êtes d'accord, je vous donne des rendez-vous pour commencer très vite. *(Jeśli się zgodzisz, dam ci terminy, aby zacząć bardzo szybko.)*

### 3. Wybierz poprawną odpowiedź.

1. Pourquoi le dentiste veut-il extraire la dent qui bouge ?

*(Dlaczego dentysta chce usunąć ząb, który się rusza?)*

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Parce que la dent est trop solide        | <input type="checkbox"/> Parce que le patient demande une prothèse complète |
| <input type="checkbox"/> Parce que la cire d'occlusion est abîmée | <input type="checkbox"/> Parce que la dent est très mobile                  |

2. Que propose le dentiste au patient après l'extraction de la dent mobile ?

*(Co dentysta proponuje pacjentowi po usunięciu ruchomego zęba?)*

- Une nouvelle prothèse partielle en résine adaptée       Un ajustement des crochets sur la prothèse
- Un rebasage de la prothèse complète       Une prothèse squelettique ancienne

3. Que se passera-t-il si d'autres dents du patient commencent à bouger ?

*(Co się stanie, jeśli inne zęby pacjenta zaczną się ruszać?)*

- Le dentiste fera un rebasage       Le patient devra utiliser de la cire d'occlusion
- Le dentiste extraira les dents mobiles et les intégrera à la nouvelle prothèse       Le dentiste ajoutera des dents sur l'ancienne prothèse

4. Quand le dentiste souhaite-t-il commencer le traitement avec le patient ?

*(Kiedy dentysta chce rozpocząć leczenie z pacjentem?)*

- Dès que le patient est d'accord       Après l'essayage des dents
- Après avoir utilisé le porte-empreinte       Lors de l'ajustement des crochets

**Rozwiązania:**

**1.** Parce que la dent est très mobile/Ponieważ ząb jest bardzo ruchomy **2.** Une nouvelle prothèse partielle en résine adaptée/Nowa częściowa proteza z żywicy dostosowana **3.** Le dentiste extraira les dents mobiles et les intégrera à la nouvelle prothèse/Dentysta usunie ruchome zęby i włączy je do nowej protezy. **4.** Dès que le patient est d'accord/Jak tylko pacjent wyrazi zgodę

**4. Répondre aux questions et corrigez-les avec votre professeur.**

1. Pourquoi le dentiste recommande-t-il d'extraire une dent mobile avant que cela provoque douleur ou infection ?

*(Dlaczego dentysta zaleca usunięcie ruchomego zęba zanim spowoduje ból lub infekcję?)*

2. Quelles différences voyez-vous entre une prothèse partielle en résine et une prothèse squelettique ?

*(Jakie różnice widzisz między częściową protezą z żywicy a protezą szkieletową?)*

3. Comment faut-il entretenir une prothèse partielle amovible pour garantir une bonne hygiène ?

*(Jak należy dbać o ruchomą częściową protezę, aby zapewnić dobrą higienę?)*

4. Que feriez-vous si plusieurs dents qui soutiennent votre prothèse devenaient mobiles ?

*(Co byś zrobił, gdyby kilka zębów podtrzymujących Twoją protezę stało się ruchomych?)*

---

---

---